

## **РК-7/10: Улучшение сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями**

*Конференция Сторон,*

*учитывая* правовую автономию Базельской конвенции о контроле за трансграничной перевозкой опасных отходов и их удалением, Роттердамской конвенции о процедуре предварительного обоснованного согласия в отношении отдельных опасных химических веществ и пестицидов в международной торговле и Стокгольмской конвенции о стойких органических загрязнителях,

*подтверждая*, что меры, принимаемые для улучшения координации и сотрудничества, должны быть нацелены на усиление деятельности по осуществлению трех конвенций на национальном, региональном и глобальном уровнях, содействие вынесению последовательных указаний по вопросам политики, а также на повышение эффективности оказываемой Сторонам поддержки в интересах уменьшения административной нагрузки для них и обеспечения максимально эффективного и действенного использования ресурсов на всех уровнях,

1. *с удовлетворением отмечает* доклад секретариата об осуществлении сводного решения 2013 года об улучшении сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями<sup>1</sup> и прогресс, достигнутый в осуществлении решения;

2. *напоминает* о предложении Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде в консультации с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Исполнительным секретарем провести обзор матричного подхода к управлению и организации и сообщить конференциям Сторон о любых необходимых последующих мерах на их совещаниях в 2017 году;

3. *напоминает также* о содержащейся в пункте 10 сводного решения просьбе, адресованной Исполнительному секретарю Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций, рассмотреть предложения, изложенные в записке секретариата в отношении организации и работы части секретариата Роттердамской конвенции, принимающей стороной для которой является Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, с целью укрепления организационных мер, касающихся синергии<sup>2</sup>, и просит Исполнительного секретаря представить доклад об этом конференциям Сторон на их совещаниях в 2017 году;

4. *утверждает* положение о проведении обзора организационных мер, касающихся синергии<sup>3</sup>;

5. *просит* секретариат представить доклад об обзоре организационных мер, касающихся синергии, проведенном независимым экспертом по оценке, и внести предложения в отношении последующей деятельности в ответ на выводы и рекомендации по результатам обзора для рассмотрения конференциями Сторон на их совещаниях в 2017 году.

### **Приложение к решению РК-7/10**

#### **Положение о проведении обзора организационных мер, касающихся синергии**

##### **I. Цель**

---

<sup>1</sup> UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1, приложение I.

<sup>2</sup> UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/9.

<sup>3</sup> UNEP/CHW.12/23/Rev.1-UNEP/FAO/RC/COP.7/17/Rev.1-UNEP/POPS/COP.7/33/Rev.1, приложение II.

1. Меры, принимаемые для улучшения координации и сотрудничества, должны быть нацелены на усиление деятельности по осуществлению трех конвенций на национальном, региональном и глобальном уровнях, содействие вынесению последовательных руководящих указаний по вопросам политики, а также на повышение эффективности оказываемой Сторонам поддержки в интересах уменьшения их административной нагрузки и обеспечения максимально эффективного и действенного использования ресурсов на всех уровнях.

2. В настоящем документе излагается положение о проведении обзора организационных мер, касающихся синергии, проводимого во исполнение пункта 5 сводного решения 2013 года. Обзор проводится в виде независимой оценки хода осуществления и влияния совместных мероприятий и совместных управленческих функций, включая услуги, на всех уровнях.

3. Обзор призван помочь Сторонам всеобъемлющим образом провести анализ процессов синергии и их общих целей. В докладе о результатах обзора следует указать достигнутые положительные результаты, трудности и пробелы, а также извлеченные уроки и влияние, которое оказали эти результаты на всех уровнях. Помимо оценки различных элементов процессов синергии, в обзоре должны содержаться рекомендации относительно любых необходимых последующих мероприятий. На основе отмеченных в оценке рекомендаций конференции Сторон смогут определить, каким образом можно усилить организационные меры, касающиеся синергии, и что необходимо адаптировать или изменить в будущем, чтобы усилить влияние конвенций.

## II. Методика

4. Для выполнения работы по проведению обзора секретариатом нанимается независимый эксперт. Эксперт получает от Сторон информацию об их опыте применительно к организационным мерам, касающимся синергии. Экспертом применяются различные методы для этой цели, например, анкеты и собеседования со Сторонами с учетом регионального и гендерного баланса, а также с членами бюро и вспомогательных органов, с сотрудниками секретариата, располагающимися в Женеве и в Риме, региональными центрами Базельской и Стокгольмской конвенций и с соответствующими заинтересованными субъектами.

5. В докладе о результатах обзора рассматриваются организационные меры, касающиеся синергии, с точки зрения Сторон, секретариата и других заинтересованных субъектов на национальном, региональном и международном уровнях.

6. Обзором охватывается период с принятия первого решения по вопросам синергии в 2005 году и по 2015 год.

7. Экспертом также рассматриваются указанные ниже доклады и, в соответствующих случаях, меры, принятые конференциями Сторон, способствующие осуществлению содержащихся в них соответствующих рекомендаций:

а) решения конференций Сторон о синергии и соответствующие доклады о работе совещаний;

б) предложение Исполнительного секретаря об организации секретариатов трех конвенций от 22 декабря 2011 года<sup>4</sup>;

в) справочные документы и исходные аналитические материалы Специальной совместной рабочей группы по улучшению сотрудничества и координации между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями;

г) доклад о результатах исследования совместных и проводимых в увязке друг с другом совещаний Комитета по рассмотрению стойких органических загрязнителей и Комитета по рассмотрению химических веществ;

д) доклады об осуществлении совместных мероприятий, представленные конференциям Сторон<sup>5</sup>;

---

<sup>4</sup> UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/7.

- f) доклад консультанта об обзоре должностных инструкций;
- g) доклады об обзоре организационных мер, касающихся синергии, представленные конференциям Сторон в 2013 году<sup>6</sup>, включая свод подготовленных странами замечаний;
- h) заключительный доклад о проведенной Управлением служб внутреннего надзора (УСВН) Организации Объединенных Наций проверки по вопросам координации и сотрудничества между Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенциями<sup>7</sup>;
- i) соответствующие доклады региональных центров;
- j) другие соответствующие доклады, опубликованные на веб-сайтах конвенций;
- к) соответствующие доклады, предоставленные Сторонами и другими заинтересованными субъектами.

### Ш. Доклад о результатах обзора

8. Доклад о результатах обзора организационных мер, касающихся синергии, представляется конференциям Сторон Базельской, Роттердамской и Стокгольмской конвенций на их совещаниях в 2017 году: Доклад включает следующие элементы:

- a) общее резюме;
- b) введение;
- с) обзор осуществления и влияния на всех уровнях следующих совместных мероприятий:
  - i) техническая помощь;
  - ii) научные и технические мероприятия, включая вовлечение Сторон и других заинтересованных субъектов в информированный диалог, чтобы инициировать усиление интеграции науки в осуществление конвенций на региональном и национальном уровнях;
  - iii) региональные центры;
  - iv) информационно-координационный механизм;
  - v) информирование общественности, пропагандистская деятельность и публикации;
  - vi) представление информации;
- d) обзор осуществления и влияния совместных управленческих функций;
- e) общее влияние организационных мер, касающихся синергии, на:
  - i) политическую наглядность конвенций;
  - ii) эффективность финансирования и технической помощи для осуществления конвенций;
  - iii) согласованность на уровне политики;
  - iv) затратоэффективность;
  - v) административные процедуры;
  - vi) способность Сторон осуществлять конвенции;
- f) выводы и рекомендации относительно последующей деятельности.

9. В рамках обзора совместных мероприятий в доклад также включаются некоторые конкретные оценки:

---

<sup>5</sup> UNEP/CHW.12/INF/45-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/31-UNEP/POPS/COP.7/INF/51.

<sup>6</sup> UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/5 и UNEP/FAO/CHW/RC/POPS/EXCOPS.2/INF/6.

<sup>7</sup> UNEP/CHW.12/INF/43-UNEP/FAO/RC/COP.7/INF/29-UNEP/POPS/COP.7/INF/49.

- a) в отношении совместных мероприятий по оказанию технической помощи в доклад включается оценка партнерств и программы технической помощи секретариата;
  - b) в отношении научных и технических мероприятий в доклад включается оценка сотрудничества и координации между техническими органами трех конвенций;
  - c) в отношении общего управления в доклад включается оценка мероприятий в области международного сотрудничества и координации, осуществляемых совместно для конвенций, и опыта организации в увязке друг с другом совещаний конференций Сторон трех конвенций.
10. Доклад носит целенаправленный и лаконичный характер, а общее резюме доклада будет иметься на шести официальных языках Организации Объединенных Наций.
11. Доклад представляется секретариатом конференциям Сторон для рассмотрения на их совещаниях в 2017 году.